

**Speech by Nurgali Ashimov, Minister for Environmental Protection  
of the Republic of Kazakhstan, at the High-Level Segment of COP15  
December 17, 2009**

Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen!

Let me express my gratitude to the people of Denmark, the President of Conference of the Parties, for warm hospitality and excellent organization of our work during two weeks of our intense negotiations.

Kazakhstan strongly supports the global goal in combating climate change – not to increase the temperature above 2 degrees Celsius.

In order to achieve this goal all countries should take the real steps and put their maximum efforts in reducing their CO<sub>2</sub> emissions.

As early as in 1999 Kazakhstan has pioneered to take voluntary commitments even not being the Annex I Party to the Convention.

The next contribution of Kazakhstan is to **reduce its emissions by 15% by 2020 and by 25% by 2050.**

Furthermore, our President, Nursultan Nazarbayev, stated a new objective that the robust economic growth should be based on a low carbon sustainable economy.

Additionally, the State Program named “Zhassyl Damu – green growth” was adopted. In this regard, Kazakhstan is ready to co-operate with the Green Fund created on this Conference by Australia, Great Britain, Mexico and Norway.

Kazakhstan is harmonising its national ecological legislation with the international rules.

Kazakhstan has proposed to the international community to include it into Annex B of the Kyoto Protocol. However, our proposal was postponed to the next year.

Loss of one year of the Kyoto period means for us the loss of 30% of time in harmonisation of our national legislation.

Though, I would like to thank you that you found an opportunity to consider our item requesting to be included into the Annex B of the Kyoto Protocol having the huge volume of work here and hard negotiations.

**In conclusion let me propose:** the countries must adopt the comprehensive decision here, today, in Copenhagen. The experience of Kazakhstan demonstrates that the voluntary quantitative obligations are the responsibility of each country for climate on the planet.

A formula is very simple – the countries will receive practical incentives in frames of the Kyoto and beyond only through eliminating the numerous obstacles for access to technologies and investments.

Thank you very much for your attention.

**Дамы и господа, уважаемые делегаты!**

Позвольте мне выразить благодарность народу Дании, Президенту Конференции Сторон за гостеприимство и организацию нашей работы в течение 2-х недельных напряженных переговоров.

Казахстан поддерживает глобальную цель в борьбе с изменениями климата – не превышать 2 градуса Цельсия.

Для достижения этой цели все страны должны сделать реальные шаги и приложить максимальные усилия в сокращении выбросов CO<sub>2</sub>.

Еще в 1999 году Казахстан, не являясь стороной Приложения 1 Конвенции, выступил пионером принятия официальных добровольных обязательств.

Следующий вклад Казахстана – это обязательство по сокращению эмиссии выбросов **к 2020 году на 15% и к 2050 на 25%.**

Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев поставил задачу: основа дальнейшего экономического роста страны – низко углеродная экономика.

Для этого принята Государственная программа «Жасыл Даму – зеленое развитие». В рамках этой программы Казахстан готов сотрудничать с Зеленым фондом, созданным Австралией, Великобританией, Мексикой и Норвегией.

Казахстан гармонизирует национальное экологическое законодательство с международными правилами.

Казахстан предложил международной общественности включить нас в Приложение Б Киотского протокола. Однако вопрос перенесен на следующий год.

Потеря одного года Киотского периода – это более 30% времени, отпущенного нам на гармонизацию национального законодательства.

Тем не менее, разрешите поблагодарить Вас за то, что, несмотря на огромный объем работы и сложный процесс переговоров, Вы нашли возможность рассмотреть предложение Казахстана.

Для таких стран как Казахстан, которые взяли на себя строгие обязательства и являются транзитными экономиками необходимо упростить процесс вступления в Приложение 1 Конвенции и Приложение Б Киотского протокола.

**В заключение**, хочу предложить, чтобы целостное решение Конференции должно быть принято странами здесь, сегодня, в Копенгагене. Опыт Казахстана показывает: добровольные количественные обязательства – это ответственность конкретной страны за климат планеты.

Формула очень проста: только убрав многочисленные барьеры по доступу к технологиям и инвестициям страны получают практический стимул в рамках Киото и пост-Киото.

**Спасибо за внимание.**